

INDEX

DES HIÉROGLYPHES PHONÉTIQUES

Y COMPRIS DES VALEURS DE L'ÉCRITURE SÉCRÈTE

ET

DES SIGNES DÉTERMINATIFS

QUI SE RENCONTRENT DANS LE SYSTÈME GRAPHIQUE DES ANCIENS ÉGYPTIENS

COMPOSÉ ET APPLIQUÉ À SON DICTIONNAIRE HIÉROGLYPHIQUE

PAR

HENRI BRUGSCH







LEIPZIG







J. C. HINRICHS

1872































Tableau général



























des hiéroglyphes qui ont des valeurs phonétiques.

Le tableau suivant présente la liste aussi complète que possible des caractères hiéroglyphiques qui expriment des valeurs alphabétiques, syllabiques, y compris les signes polyphoniques. Nous avons pris soin d'y ajouter les valeurs phonétiques que l'écriture secrète prête à la plupart de ces signes. L'écriture en question dont les traces remontent jusqu'à l'époque des Ramessides, et qui se développe en système sous les Ptolémées, consiste à attribuer principalement à un signe quelconque le son de la lettre initiale de sa valeur syllabique ou du mot et même des mots auxquels il répond dans la langue parlée. C'est ainsi p. ex. que le signe syllabique  *nu*, dans cette écriture, devient la simple lettre *n* et que l'image du bélier  sert à exprimer tantôt la lettre *b*, tantôt la lettre *s*, par la raison que le bélier, en égyptien, est désigné soit par le mot  *ba*, soit par le mot  *ser*. On pourrait donc très-bien appeler ce système celui de l'*acrophonie*.

Comme la langue *parlée*, dans le courant des siècles, avait subi nombre de changements tant pour les voyelles que pour les consonnes des anciens mots, il en résulte quelquefois le fait curieux que les lettres initiales ou finales d'une syllabe, à différentes époques, n'ont plus de ressemblances avec leurs correspondances antiques. Ainsi p. ex.  *ar*,  *ap*,  *ab*, plus tard  *iri*,  *up*,  *ub*, comme aussi en copte $\rho\rho$, $\omega\pi$ et $\sigma\chi\eta\beta$.

Les changements ont lieu surtout dans les lettres suivantes :

	<i>a</i>	remplacé par		<i>a</i> ,  <i>ā</i> ,  <i>ū</i> ,  <i>u</i> ,  <i>i</i> .
	<i>ā</i>	"	"	 <i>a</i> ,  <i>ū</i> ,  <i>u</i> .
	<i>b</i>	"	"	 <i>ū</i> ,  <i>p</i> ,  <i>m</i> .
	<i>n</i>	"	"	 <i>r</i> ,  <i>l</i> .
	<i>s</i>	"	"	 <i>š</i> .
	<i>h</i>	"	"	 <i>χ</i> .
	<i>χ</i>	"	"	 <i>š</i> .
	<i>t</i>	"	"	 <i>t</i> ,  <i>f</i> ,  <i>l</i> .
	<i>k</i>	"	"	 <i>q</i> ,  <i>g</i> .

D'autres changements non moins remarquables, se produisent dans l'élision de la lettre  *r*, surtout à la fin des mots. P. ex.  *àner* et  *àn*,  *bener* et  *ben*,  =  *xeper* et  *xep*,  =  *kers* et  *kes*, etc. Aussi la métathèse est-elle d'un fréquent usage. P. ex.  =  *hü* et  *üh*,  =  *tà* et  *at*,  =  *ân* et  *nâ*,  =  *teh* et  *het*,  =  *ses* et  *ses* etc.

Dans le tableau qui suit,

A. indique que la valeur phonétique à laquelle la lettre est apposée, appartient à l'ancien empire,

B. prévient le lecteur que la valeur phonétique appartient à l'écriture de la basse-époque, celle du système acrophonétique,








































































Gr. indique notre grammaire,

" fait savoir que les caractères qu'il accompagne, ne se rencontrent pas sous telle valeur dans mon dictionnaire, dont les pages sont indiquées par les chiffres.

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur
I. Figures d'hommes.						
1		ân	51	20		flig
2		h ^g	586	21		ab
3		ân	191	22		hof
		â	B.	23		gus
4		ur	332	24		ba*
5		ser	1201	25		seher
		s	B.	26		ab*
		â	B.	27		tut
6		af	140	28		kers
7		su	1190	29		a
		s		30		a
8		fa	534	31		am
		ket	B.	32		ar
		f		33		sa
9		nini	743			s
10		anu	32	34		cf. No. 7
		ten	1550	35		cf. No. 8
11		set	1336	36		heh
12		tu	B. 1609			B.
		t	B.	37		heh
13		ux	213			B.
14		kers, ^Δ kea	1475			
15		heter	1010			
16		xxet*				nefer
17		ka	1435	38		hep
		k	B.	39		amen
		h ^u	935	40		thut*
		h	B.			a
18		n	B.	41		uadr*
19		next	502			s
						B.

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.
42		un	B. 253	60		leta*	B.
43		su	1151	61		mau	B.
		s	B.			m	B.
44		ten	1049	62		fua	B. 1621
45		âmen	71	III. Membres du corps humain.			
46		aet	1354	63		tep	1535
47		ûb	171			ap	1539
		ub*				her*	
48		xer	1116	64		her	977
49		sen	1243	65		ânem	90
50		meh	659			hū	931
51		neb	745			her*	
52		neb	747	66		u/a	312
53		nem	1101			bok	427
54		s	1151	67		ab*	
		nen	B.	68		at	136
		n	B.			ta	1527
		xen	B.			an	85
		x	B. 800	69		nū	739
		berā	B. 1404			on	193
		ū	B.	70		ma*	
II. Figures de femmes.				71		am	193
55		lob	1509			ūn	193
56		bok	425	72		ar	97
57		bok*				iri	B.
58		bez	cf. 412			i	B.
		mes	696			men	B.
		pūpā	413			mer	675
59		net*					
		n	B.				

N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	L
73		âr	100	94		honk	
74		âr	100	95		moû	
75		mer	675	96		negt	
76		tebh	1633	97		n*	B.
77		tebh	1633			tu	
78		âm	63			t*	B.
79		sem	1235			teser	
80		r	538			teser	
81		neb	745			xu	
82		beh	1632			hi	
83		hu	934			ser	
84		h				uten	
85		sepat	1205			xen	
86		âr	211			âm	
87		xabas	1031			sef	B.
88		sa*				t	
89		ka	1433			kep	
90		k				kep	
91		xen*				kep	
92		nen	776			kep	
93		n				hen	
94		â	111			iâ	
95		lof	1065			lep	A.
96		sop*				teb*	
97		maû	692			lebâ	
98		mini	741			maû*	
99		mo	596			ta*	
100		mo	596			ân	af. 2
101		m	596			ka	
102						beh	

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.
		 met	720		 as		121
		 mo *	721	133	 asem		1217
		 la	et. 1704	134	 aūf		1364
		 i	B.	135	 seper		1202
117		 per *		136	 aūf		59
118		 men	636	137	 hū		934
119		 hen	1726				
120		 asem	1222				
		 tu *					
121		 t	B.	138	 l		553
122		 āī	233		 ōr		205
123		 seb	1185		 ār		205
124		 asem	1222	139	 ienū		1400
125		 iem	1346	140	 ser	B.	1261
		 nen	773		 ma		505
		 n	B.		 ma	B.	gr. 76
		 ān	52		 ienū		1400
126		 ieu	1407	141	 meb		745
127		 tet	1537	142	 xeb		1031
		 t	B.		 tep		1635
128		 peſ	518		 teb		1620
		 roſ	877	143	 ser		1259
		 wūr	244	144	 āb		164
		 men	639	145	 sa		1151
129		 toh	1562	146	 sep		1195
130		 b			 āb		1163
131		 her	1515		 sa		1422
132		 āū	512		 ān *	B.	
		 āū	542		 i *	B.	
		fuū	542	147	set		1331

IV. Quadrupèdes.



N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	
148		set	A.	166		ân	
149		setu	1316			â	B.
150		ân	163			âr*	B.
		â	B.			â	B.
		au	1154	167		âh	
		iet*	B.	168		bes*	
		ie*	B.			â	B.
		ân	B.	169		âs	B.
151		keni	1463	170		xe*	B.
152		nefer	B. 757	171		ma	B.
153		set		172		xeft mat?	B.
154		nefer	B. 757	V. Membres de quadrupèdes.			
155		nefer	B. 757	173		peh	
156		nefer	B. 757	174		hâ	
		sem	1235	175		hâ	B.
157		ka	1435	176		peteh	
		k	B.	177		neb*	B.
158		neb	B. 745	178		at	
159		bez	B. 412			tu	
160		nâh	B. 741	179		sesennu*	B.
161		hes	993	180		hau	B.
162		fu	838	181		teh	
		âû	542			het*	
		âû	542	182		bes	
163		âb	35			asâ	
164		ba	370	183		tenfen	
		b	B.	184		ken	
		ser	1259	185		hef	
		s	B.				
165		âia	1163				

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.
186		set	1331	203		peh	491
187		set A.	1331	204		heka	1001
188		pa ^u B.		205		ûb	175
189		us	276	206		nem [*] A.	
		hû [*] B.		207		nem ¹⁹	769
190		ba	372	208		kep	1491
191		id. B.				kep	1491
192		r B.		209		ack	1319
193		zen	1094	210		as	121
194		fet		211		set	1349
		zent	1105				
		acu					
		tep [*] A.					
195		zem	1344	212		hor	952
		actem	1344			neter [*] B.	
		feu	1641			bak	
		âf	153	213		p ^u B.	
		sef [*]		214		neb [*]	
196		ap	52			ba	370
		up B.		215		b	B.
						ba [*] B.	
197		dau	32			b B.	
198		ûb	167	216		zu	114
		ub [*] B.		217		x	B.
199		ap	58			ak	221
		up [*] B.		218		us	254
200		znem B.	1097	219		derâ	1404
201		tem	1640	220		ur	332
202		âm	185	221		ba	370
		â B.				b B.	
				222		bek	424

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur
223		<i>meri</i>	731	236		<i>a</i>
		<i>met</i>	731	237		<i>@ u</i>
		<i>m</i>	506	238		<i>bah</i>
		<i>ner</i>	746	239		<i>hem</i>
		<i>kef</i> <i>B.</i>		240		<i>set</i>
224		<i>menz</i> <i>B.</i>	660	241		<i>feh</i>
225		<i>lex</i>	1364	242		<i>pa</i>
		<i>leh</i>	1064			<i>p</i> <i>B.</i>
226		<i>su</i>	1151	243		<i>sep</i> <i>A.</i>
		<i>s</i> <i>B.</i>				<i>hemā</i> <i>B.</i>
		<i>r</i> <i>B.</i>		214		<i>xeu</i>
		<i>u</i> <i>B.</i>		245		<i>kema</i>
		<i>men</i>	656			<i>ten</i>
		<i>hep</i>	951	246		<i>xu</i> <i>B.</i>
227		<i>mer</i>	730	247		<i>rex</i>
		<i>mer</i>	730	248		<i>mok</i> <i>B.</i>
228		<i>am</i>	559	249		<i>la</i>
		<i>m</i>		250		<i>men</i>
229		<i>nah</i>	792			<i>act</i>
		<i>n</i> <i>B.</i>		251		<i>sont</i>
230		<i>neh</i>	792			
		<i>n</i> <i>B.</i>				
231		<i>kem</i>	1451	252		<i>xi</i> <i>B.</i>
		<i>hqm</i> <i>A.</i>	1451	253		<i>ner</i>
232		<i>feier</i>	1659	254		<i>lef</i>
		<i>feh</i>	1659			<i>i</i>
233		<i>lef</i>	1080	255		<i>peh</i>
234		<i>ti</i>	gr. 5	256		<i>meh</i> <i>B.</i>
235		<i>seh</i>	1277			<i>sed</i>

VII. Membres d'oiseaux.

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.
257		amux	B. 75	273		nu	B. 632
258		meh	690	274		ay*	
259		remen	555			uh	B. 229
		nen	780			tem	1639
260		ka*		275		ro, r	B. 841
261		mauh	574	276		ru*	
		m	B.			r	B.
		ku	1365	277		s	B.
		i	B.			neb	745
		heb	1444			r	B.
262		ac	1151	278		k	B.
		s	B.	279		i	
263		an	202	280		meh	694
				281		tet	1683
				282		mel?	
				283		ker	B. 1466
				284		ken	1455
				285		s	
				286		per	440
				287		uk	221
				288		ater	143
				289		sata	B.
				290		hek	1000
				291		hesen	955
						uf	185
						men	644
						sehet	1303
						zeb	1063
						ket	1477
						xep	1071
						xep	1071

VIII. Poissons.

IX. Amphibies, Reptiles.

N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.
		tu	B. 1522	309		tami	B.
		t	B.	310		xa	1022
293		ip	B. 179			z	B.
		û	B.	311		hen	872
294		hop	B. 1005	312		ur	B. 332
295		erk	1269	313		xesef	1134
296		kem	1445	314		ath	27
X. Arbres, plantes, fleurs etc.						meh	690
297		dm	63			xe	1063
		m	B. 594	315		ha	916
298		atf	B. 139			h	B.
299		zet	1135	316		nezeb	799
		zer	B. 1118			n	B.
		z	B. 1050	317		nen	774
300		un	253			n	B. 785
301		hen	961	318		su	1173
		da	129			z	B.
302		nehem	B. 796	319		ris	571
		n	B.	320		kemü	1453
303		nezeb	B. 799	321		rep	855
		n	B.			renp	861
304		uah	342	322		ket	B. 1478
305		sek	1323	323		ter	1553
306		neur	395	324		z	
		ben	390	325		sem	1229
		mor	606			s	B.
		m	B.			arzet	1303
307		notem	534			u	B.
		nem	A.				
308		iat	354				

N ^o	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o	Signe	Valeur	Dict. pag.
326		à		346		am	68
327		i		347		hyt	1015
328		mes	695	348		ap	B.
329		boti	442	349		u	B.
330		het	1015	350		heh	B.
		het	B.	351		xū	1052
331		son	1237	352		x	B.
		s	B.	353		ab	45
332		xū	1022	354		à	B.
333		tā	1527	355		hep	1379
334		ap	49	356		seb	1182
335		r	B.	357		s	B.
336		rof	578	358		fua	1621
337		hen	963	359		i	B.
338		as	119			xabs	
339		ter	1556	XII. Terre, montagne, île, pierres.			
XI. Corps célestes.				353		ta	1521
340		pet	452	354		t	B.
		p	B.	355		tu	1608
		her	979	356		men	B.
		xi	1038	357		ā	B.
		men	B.	358		h	B.
341		tehen	1549	359		men	687
342		ker	1406	360		h	B.
343		rū	848	361		sep	A.
		r	B.	362		u	B.
344		xu	112	363		as	29
		x	B.	364		an	1338
345		xu	112	365		am	
		x	B.	366		āner	90

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.
		ân	90	372		het	1003
		men	B. 655			h	B.
						χ	B.
XIII. Eau, Liquides; bassins etc.				373		seh	1272
360		mu	633			ār	1273
		m	B.	374		heb	942
361		n		375		af	60
		mu	B. 633	376		hā	212
362		χen	1095			āh	—
		men	B.	377		ānb	cf. 89
		ā	B. 866	378		usex	279
363		š		379		neter	823
364		n	B.	380		χem	1052
365		mer	669	381		sa	1153
		m	B.			s	B.
366		bā	374			ro	B.
		hem	956	382		χet	746
		peh	494			ār	205
367		tef	1543			ā	B.
		pu	B. 464	383		neh	787
		ru				ken	1461
368		āb	171	384		sebeχ	1191
		ub	B.	385		ā	158
369		āb	171	386		ses	1305
		ub	B.			s	
XIV. Villes, édifices, chambres, parties d'une maison etc.				387		m	
370		nen	773	388		ân	83
		nu	773			ā	B.
371		per	449	389		men	636
		p	B. 449			teχen	1567

N ^o	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o	Signe	Valeur	Diet. pag.
390		<i>t</i> <i>B.</i>		407		<i>set</i> <i>B.</i>	1335
		<i>tef</i>	1663	408		<i>set</i>	1336
		<i>t</i> <i>B.</i>		409		<i>pef</i>	319
		<i>paef</i>	510	410		<i>kens</i>	1497
391		<i>akep*</i> <i>B.</i>				<i>xont*</i>	
392		<i>s</i>	1152	411		<i>semer</i>	1392
		<i>as</i> <i>B.</i>		412		<i>xer</i>	1227
		<i>us</i> <i>B.</i>		413		<i>ket</i>	1478 1481
		<i>men</i>	640			<i>sat</i> <i>A.</i>	
393		<i>us*</i>		414		<i>ma</i>	361
		<i>utou</i>	309	415		<i>meh</i>	654
XV. Armes, objets tranchants, foudres etc.				416		<i>bet</i>	1413
394		<i>neter</i>	523	417		<i>xu</i> <i>B.</i>	1061
395		<i>tem</i>	1636			<i>x</i> <i>B.</i>	
		<i>tes</i>	1280	418		<i>zeb</i>	1063
		<i>tes</i>	1280	419		<i>tem</i> <i>B.</i>	1640
		<i>n</i> <i>B.</i>		420		<i>tebb</i> <i>B.</i>	
396		<i>moten</i> <i>B.</i>	626	XVI. Sceptres, enseignes etc.			
397		<i>sem</i>	1222	421		<i>hek</i>	921
398		<i>sem</i>	—	422		<i>au</i>	1719
399		<i>nem</i>	763	423		<i>us</i>	345
400		<i>hu</i> <i>B.</i>	1710	424		<i>sem</i>	1226
401		<i>sek</i>	1319	425		<i>sexem</i>	1259
402		<i>tep</i>	1335	426		<i>xorp</i>	1129
403		<i>au</i>	155	427		<i>men</i>	667
		<i>u</i> <i>B.</i>				<i>set*</i>	
404		<i>uü</i>	241	428		<i>xu*</i>	1061
405		<i>set</i>					
406		<i>mu</i>	1174				

N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Diet. pag.
429		âb	108	XVIII. Instruments, ustensiles etc.			
430		sejmer	1230	446		tes	1592
XVII. Bâtons, massues etc.						res	871
431		â		447		res	871
432		âm	A. 63	448		âb	168
433		âm	187			ken	1473
		â	B. 1676			ken	1513
		ia				bef	444
		neh*				menen	699
		kem	1451	449		seh	1275
		kem	A. 927	450		net	
		ka*				net	B. 172
		ka*				n	B. 172
434		âb	170	451		âb	
435		seleb	1352			uh	B. 150
436		m	B. 660	452		am	
437		zen	1092			menz	1042
438		nem	A. 767	453		za	
439		ut.	291			sa	B. 1161
440		âb	1719	454		sa	1154
441		ief	1686			sa	B. 1214
		i		455		sa	
442		i	1673	456		sa	B. 777
443		ia		457		nen	
444		men	636			n	B. 1341
445		nem	767	458		setp	
						âup*	310
				459		ulâ	

N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.
460		t		476		meh	654
461		hen	965	477		meh	654
462		mer	669	478		ten	
		ma	B.	479		hu	1367
		m	B.	480		sexet	1303
463		heb	595	XXI. Bandes, bandelettes, noeuds, habits etc.			
		per	479				
464		acholp	B. 1281	481		kes	1475
465		unnu	B.			k, k	B.
XIX. Instruments de musique et de jeu.						ser	1262
466		uefer	757			s	B.
467		hes	B.			hes	
468		sexem	1292	482		meni	645
469		men	636	483		den	1393
470		ab	36	484		rot	579
471		mau	574	485		den	1394
		m	B.	486		h	
472		sa	1156	487		menx	662
		s	B.	488		ut	246
XX. Couronnes.						tet	1084
473		uefer	B. 757			haseb	994
		n	B.			u	B.
		hel	1015	489		set	1331
474		net	521	490		set	1331
		n	B.			as	118
		feker	1659			as	15
475		k	B. 654	491		set	1331
				492		tem	B.
				493		uia	

N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.
494		sep		517		sep	1196
495		sexet	1303	518		pād A.	
496		menā	645	519		pan	437
497		an	9	520		t	
498		sent	1255	521		xcmt*	
499		ark	209	522		k, q	
500		mer	668	523		hu	938
501		nes	803	524		sept	1205
502		tep	1634	525		sebf	1205
503		r	B.	526		fu	1609
504		set	1335	527		t	B.
505		ūf	227	528		t	B.
506		tes	1503	529		p	
507		net		530		ā	
508		n	B.	531		i	
509		kop	1491	532		men	B.
510		s	B.	533		hep	949
511		sa	1154	534		un	238
512		s	B.	535		ur	332
513		iper	181	536		seb	1308
514		feb	1524	537		su	1150
515		feb*	A.	538		h	
516		neb	745	539		mer	671
517		zqker	1048	540		rer	863
518		sen	1394	541		ten	1585
519		āh	1170	542		feben	1631
520		ānx	197	543		ren	860
XXII. Figures mathématiques.				544		su	
521		x		545		tend	1643
522		neker	814	546		per	511
				547		pei	511

N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.
540		fend	1644	560		hon	973
541		her	953			B.	
542		voir No. 358	112	561		ma	566
		sen	1239	562		det	1414
543		let				au	135
544		gen	1463			B.	
545		talq	1701			B.	
546		xcm	1291			ta	1523
		u B.				ta	1523
547		men B.	636			B.	
548		ap	45			B.	
549		uteb	297			mer	675
550		ufen	305			ka	1728
XXIII. Vases, flacons, paniers, coupes etc.							
551		nu	772			mesen	703
		nym	772			hotep	1005
		n B.				hen	900
		men	654			da	138
		xym	1094			B.	
552		tex	1564			nes	504
553		nem A.				n B.	
		xnem	1097				
554		ab	36				
555		fu B.	582				
556		nym	774				
557		hos	989				
558		xont	1106				
559		heb	1441				












































N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.	N ^o .	Signe	Valeur	Dict. pag.
577		<i>χer</i>		590		<i>hū</i>	927
		<i>χ</i> <i>B.</i>				<i>āh</i>	927
575		<i>katu</i>	1503			<i>h</i> <i>B.</i>	
579		<i>k</i>				<i>āb</i> <i>A.</i>	1165
580		<i>neb</i>	744	591		<i>nem</i>	764
		<i>n</i> <i>B.</i>				<i>mel</i>	628
581		<i>heb</i> <i>B.</i>	942				
582		<i>ān</i>	190				
		<i>nū</i>	740				
XXIV. Vaisseaux et leurs parties.				XXV. Échafaudages.			
583		<i>χont</i>	1110	592		<i>χont</i>	1105
		<i>s</i> <i>B.</i>		593		<i>χep</i> <i>A.</i>	
584		<i>χu</i> <i>B.</i>				<i>sep</i>	1376
585		<i>ām</i>	594	594		<i>fu</i>	540
		<i>m</i> <i>B.</i>		595		<i>her</i>	982
586		<i>uā</i>	1708			<i>moten</i>	625
587		<i>hep</i>	949	596		<i>tem</i>	1515
		<i>χer</i>	1119	597		<i>āmax</i>	75
588		<i>hem</i>	957	598		<i>sext</i>	1301
589		<i>nef</i>	755	599		<i>nem</i>	764
		<i>t</i> <i>B.</i>		600		<i>ām</i>	63
						<i>m</i> <i>B.</i>	

Tableau général

des signes déterminatifs généraux les plus usités dans l'écriture hiéroglyphique.

N°.	Signe	détermine l'idée de	N°.	Signe	détermine l'idée de
1		crier, appeler, invoquer, lire	29		repos, inactivité, faiblesse, être assis
2		adorer, saluer	31		dieu, personne auguste, sacrée
3		adorer, adresser des chants, chanter,	32		dieu, ancêtre, personne auguste
4		retourner, se tourner	33		ennemi, inimitié, crime
5		humeur, joie	34		soldat, troupe, foule
6		danse, exaltation	35		personne auguste, ancêtre
7		grandeur	36		repos, être assis
8		vieillesse, caducité	37		enfant, jeunesse, renouvellement
9		porter, charger, travailler	38		se prosterner, saluer, adorer
10		battre, frapper, action forte	39		tomber, être renversé, défaite, bataille
11		labourer, cultiver	40		massacre, défaite
12		ennemi, méchanceté, inimitié	41		mourir, défunt, ensevelir, embaumer
13		réunir, s'unir, alliance	42		déesse, femme, femme qui agit
14		bâtir, construire, furuer	43		idem
15		figure, image, type — rassembler, unir —	44		grossesse
16		établir, usage — nomie, sépulture	45		naître, naissance, voir le jour
17		individu, personne, personne qui agit	46		allaiter, nourrir, élever
18		action de la bouche, pensée, parole	47		tête, supériorité, primauté
19		porter, charger, travailler	48		chevelure, peau, couleur, dent
		adorer, saluer, invoquer, lire, prier	49		oeil, le soleil, la lune
			50		voir, remarquer, observer, veiller, s'éveiller, dormir, s'endormir, rêver
			51		idem

N ^o .	Signe	détermine l'idée de	N ^o .	Signe	détermine l'idée de
41	○ ○	idem	73		oiseaux, voler, s'envoler
42		pleurer, larme, deuil, attristement	74		s'arrêter, stationner, halte
43		sourcils	75		petitesse, méchanceté
44		goûter, manger, parler	76		aile, voler, s'élever en l'air
45		idem	77		œuf, féminin, filiation
46		respirer, sentir, joie, réjouissance	78		poisson, impureté, prohiber
47		embrasser, réunir, coïncidence	79		crocodile, impudence, ravage, cacher
48		négarion, défense, prohiber, adytum	80		serpent, reptile
49		action forte, battre, prendre, salir etc.	81		serpent sacré, déesse
50		action douce, assentiment, bras	82		arbre
51		présenter, offrir, donner	83		bois, objets de bois
52		écrire, peindre	84		fleur, plante
53		salair, empoigner	85		fleur, joie, plaisir
54		phallus, devant, mâle, comier, soulier	86		douceur, agréable
55		aller, marcher en avant	87		saison, année, pousser, renouveler
56		aller à longs pas, jambe, pied, mesure de longueur	88		champ
57		se tourner, retourner, détourner, aller à reculons	89		grain, froment, moisson, nourriture
58		franchir, violer, surpasser	90		grains, moisson, tribut, mesurer, boiscau
59		épine dorsale, dos, couper en pièces	91		ciel, plafond, hauteur, supériorité
60		idem	92		NUIT, obscurité, soir
61		vissade, parties du corps animal	93		pluie, nuage, orage, éclair, splendeur
62		quadrupèdes	94		soleil, lumière, division du temps
63		gorge, gosier, respirer, manger	95		lumière, splendeur
64		nez, narines, respirer, sentir, rosnier	96		la lune et ses phases
65		joie, réjouissance, enfermer	97		étoile, constellation, dieu
66		écouter, entendre, oreille	98		montagne, pays montagneux
67		corne, attaquer, contrarier	99		pays, peuple
68		derrière, force, violence, suivre	100		île, côte, pays maritime
69		griffe, salair, arracher, emporter, dérober	101		nome, district, champ, vigne
70		peau, quadrupède	102		village, endroit habité
71		queue, fin	103		pièce, brique, objets en pierre, brique
72		coquilles	104		bronze, fer, objets de ces métaux
		tout ce qui est typhonien, violence, orage etc.			

N ^o .	Signe	détermine l'idée de	N ^o .	Signe	détermine l'idée de
103		eau, liquide, देने, laver, pureté	126		écrire, lire, livre, science, entourer
106		eau, liquide, verser, vomir	127		lier, fermer, finir
107		eau, liquide, bassin, lac, fleuve, mer	128		bagne, amon, cacheter, fermer
108		arroser, inonder	129		champ, district, région limitée
109		établir solidement, pesant	130		croiser, mêler, multiplier
110		maison, chambre, lieu habité	131		N. nom de roi, arbitre, emir
111		mur, enceinte, forteresse	132		diviser, séparer, moitié
112		renverser, s'écrouler	133		chaise, siège
113		escalier, monter	134		métaux, sable, poudre, farine, résine
114		N. nom d'une place fortifiée	135		mourir, mécanicité, malheur
115		coin, angle, protection	136		coeur, milieu
116		obélisque, monument	137		écrit, livre, dessin, plan, calcul
117		pyramide, tombeau, grand morceau	138		savoir, pensée, idée abstraite
118		repos, mort, union, emballer, maladie	139		cerueil, aménagement, nécropole
119		sabre, couteau, couper, abattre, immoder	140		pain, provision, quantité
120		trancher, séparer, distinguer	141		largeur, vivres, offrandes
121		aborder, peuple étranger	142		feu, brûler, chaleur
122		éventail, ombre	143		fête de jns, fête, plaisir
123		ciseau, ciseler, polir, emballer, ongle	144		huiles, parfums, cire
124		on, ivraie	145		huiles, parfums, liquides en général
125		labouer, cultiver	146		cheminer, chemin, s'en aller, se séparer
		lier, attacher, habiller, envelopper, kabût, slier	147		loin
		envelopper, emballer, compter, maladie			navire, voyager, marcher
		odeurs, objets odorants			valla, vent, gonfle, air
					habiller, envelopper, armer

Imprimé par Breitkopf & Härtel, Leipzig.